

Zmluva o dielo a licenčná zmluva na vydanie diela

č. 1210/2022/OPM-KU

uzatvorená podľa § 91, § 65 až 74 a § 75 Zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších právnych predpisov a § 631 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Čl. I

Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

So sídlom:	Mesto Banská Bystrica Československej armády 26 974 01 Banská Bystrica
zastúpené:	Ján Nosko, primátor mesta
IČO:	00313271
DIČ:	2020451587
bankové spojenie:	ČSOB, a.s., pobočka Banská Bystrica
číslo účtu:	4016795432/7500
IBAN:	SK77 7500 0000 0040 1679 5432
BIC:	CEKOSKBX

(ďalej len „objednávateľ, nadobúdateľ“)

2. Autor:

meno, priezvisko:	Pavol Šteiner,
RČ:	
adresa trvalého pobytu:	
IBAN:	

(ďalej len „autor“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa dielo: **„Historický a dokumentačný výskum lokalít pri NKP č. 151/1-2, Kremnička (hrob a pomník), kde sa nachádza významný súbor objektov, pripomínajúcich jednu z najtragickejších udalostí v dejinách Slovenska v rokoch 1944 – 1945“** (ďalej v texte len ako „dielo“), v miestnej časti Mesta Banská Bystrica – Kremnička. Dielo bude autorom spracované na základe poznatkov z realizovaného výskumu historických písomných a fotografických dokumentov dejinných udalostí týkajúcich sa masových popráv a ich obetí. Dielo bude spracované pre nasledovné lokality:

- Pod stráňami (severne od Kremničky), kde sa predpokladá miesto popráv a pochovania ich obetí z 5. januára 1945,
- Vyšný potok (južne od pamätníka), kde sa predpokladá miesto popráv a pochovania ich obetí z 19. decembra 1944, ako aj možný relikv povstaleckého obranného postavenia (gul'ometné hniezdo?),

- Lúka pod cintorínom (juhovýchodne od pamätníka), kde sa predpokladá zhromaždisko obetí pred popravami,
 - Protitanková priekopa – Pod cintorínom (východne od pamätníka), ako vojensko-historická pamiatka s možným výskytom doposiaľ neexhumovaných kostrových pozostatkov obetí,
 - Obranné postavenie (severne od pamätníka), výkop na okraji lesného porastu, ktorý zrejme súvisel s palebným systémom obrany protitankovej priekopy.
2. Dielo bude spracované na základe archívnych zdrojov, odbornej literatúry a iných odborných dokumentov, ktoré je autor povinný uviesť v zozname použitých zdrojov. K spracovaniu diela poskytne východiskové podklady aj objednávateľ a autor je povinný tieto porovnať so získanými poznatkami. V prípade rozporu údajov je autor povinný tieto porovnať a spracovať výstupný údaj tak, aby tento bol historicky podložený a zdokumentovaný. Presný zoznam použitých archívnych zdrojov, odbornej literatúry a iných odborných dokumentov bude autorom uvedený v Záverečnej časti diela ako: Zoznam použitých zdrojov. Autor bude pri spracovaní diela postupovať podľa pokynov a usmernení Krajského pamiatkového úradu Banská Bystrica, ktoré je povinný rešpektovať v plnom rozsahu.
 3. Vytvorené dielo bude objednávateľom použité v rozsahu podľa Čl. IV tejto zmluvy.
 4. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne s odbornou starostlivosťou.
 5. Zmluvné strany sa dohodli na dodaní diela elektronicky vo formáte Excel a Word na elektronickú adresu objednávateľa: jana.pelikanova@banskabystrica.sk a súčasne v dodaní diela na elektronickom médiu. Následne autor odovzdá objednávateľovi dielo v tlačenej forme verifikované jeho podpisom v jednom vyhotovení.
 6. Objednávateľ má právo skontrolovať dodané dielo, či spĺňa podmienky dohodnuté v tejto zmluve. Objednávateľ je povinný skontrolovať náležitosti diela do 10 pracovných dní od jeho protokolárneho prevzatia.
 7. Autor je povinný prípadné nedostatky diela odstrániť do 10 dní po obdržaní písomných pripomienok zo strany objednávateľa. K zásadným pripomienkam, s ktorými autor nesúhlasí, sa vyjadrí písomne. Objednávateľ nie je povinný s vyjadrením autora súhlasiť.
 8. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi potrebnú súčinnosť na vyhotovenie diela spočívajúcu v dodaní informácií, ktorými disponuje, uvedenej v Čl. II, bod 2 tejto zmluvy.
 9. Za riadne odovzdanie predmetu zmluvy sa považuje odovzdanie diela v dohodnutej forme, v dohodnutej kvalite, v dohodnutom počte a v dohodnutej lehote podľa podmienok uvedených v tejto zmluve. V tento deň prechádza na objednávateľa vlastnícke právo k veci, prostredníctvom ktorého je dielo vytvorené.
 10. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak dielo nebude dodané včas, alebo v požadovanej kvalite, alebo množstve a autor tieto nedostatky neodstráni v lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel. Rovnako má objednávateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak mu autor opätovne dodá vadné dielo. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení nadobúdateľovi. Odstúpením sa zmluva zrušuje s účinkami ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.
 11. Objednávateľ poveruje na prevzatie diela p. Janu Pelikánovú, zamestnanca Mesta Banská Bystrica, referentku Oddelenia kultúry.
 12. Autor súhlasí so zverejnením slovesného diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Čl. III Lehota dodania

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať dielo objednávateľovi najneskôr **do 15.12.2022.**

Čl. IV

Výhradná licencia na vydanie diela

1. Nadobúdateľ a autor sa dohodli na poskytnutí výhradnej licencie. Autor súhlasí so zaradením diela do dokumentácie Mesta Banská Bystrica, s použitím diela pre potreby Ministerstva vnútra SR, Ministerstva kultúry SR a všetkých odborných inštitúcií, spolupracujúcich so samosprávou na problematike vojnovnej agendy a pamätihodností, spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, uvedením diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela a verejným prenosom diela, zverejnením na webových stránkach Mesta Banská Bystrica, v Radničných novinách, knižným vydaním diela v publikácii, zverejnením v Ústrednej evidencii vojnových hrobov, a s využitím diela na nekomerčné účely Mesta Banská Bystrica.
2. Autor udeľuje nadobúdateľovi výhradnú licenciu na neobmedzenú dobu a bez teritoriálneho obmedzenia.
3. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom.
4. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vydanie originálu diela, ak mu nadobúdateľ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela, alebo ak by dielo použil spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.
5. Nadobúdateľ uvedie mená autorov odborných textov pri každom nekomerčnom použití. Autor súhlasí s tým, aby nadobúdateľ urobil jazykovú úpravu rukopisu.
6. Autor zároveň dáva súhlas na vyhotovenie rozmnoženiny diela a jej verejný prenos sprístupňovaním verejnosti na webovej stránke nadobúdateľa, verejné vykonanie diela a vyhotovenie rozmnoženiny diela a jeho verejné rozširovanie v tlačenom periodiku a odborných ako aj propagačných materiáloch vydávanom nadobúdateľom na nekomerčné účely a výhradne na prezentáciu vojnových hrobov, pamiatok, pamätihodností a osobností Mesta Banská Bystrica.
7. Ak nadobúdateľ poruší ustanovenia zmluvy o rozsahu licencie a použití diela, autor má právo odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení nadobúdateľovi. Právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.

Čl. V

Odmena za vytvorenie diela a poskytnutie výhradnej licencie

1. Objednávateľ s autorom sa dohodli na výške odmeny za vytvorenie diela vo výške 1.000,- EUR brutto (slovom: jedentisíc eur), v ktorej je zahrnutá aj odmena za poskytnutie výhradnej licencie v rozsahu podľa Čl. IV tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poukázať autorovi odmenu za vytvorenie diela na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy 15 dní od riadneho odovzdania diela v súlade s Čl. II, bod 9 tejto zmluvy. Novelou zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o umeleckých fondoch“), ktorá nadobudla účinnosť dňa 01.01.2022 sa reaguje na aktuálnu situáciu v súvislosti s ochorením COVID-19, s cieľom finančne pomôcť autorom a umelcom v náročnej situácii. Na základe uvedeného, sa dočasne ruší povinnosť právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá vypláca autorovi alebo umelcovi odmenu, zraziť z odmeny príspevok do príslušného umeleckého fondu. Na odmeny vyplatené v období do 31.12.2022 sa nevzťahuje povinnosť zraziť z autorských a umeleckých odmien príspevky do umeleckých fondov. Právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá odmenu vypláca, je povinná vyplatiť ju vcelku príjemcovi autorských odmien alebo odmien výkonných (reprodukčných) umelcov. S poukazom na uvedené sa zmluvné strany dohodli, že objednávateľ vyplatí odmenu v súlade s bodom 1 tohto článku bez zrážky príspevku do príslušného umeleckého fondu.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že z príjmu za vytvorenie diela – za odmenu podľa bodu 1 tohto článku – Objednávateľ uplatní daň vyberanú zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov a odmenu podľa bodu 1 tohto článku, z ktorého dôvodu vyplatí autorovi odmenu zníženú o túto zrážku na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonávať písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Zmluvné strany súhlasia so spracovaním osobných údajov uvedených v zmluve Mestom Banská Bystrica za podmienok zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluvu nepodpísali v tiesni pod nátlakom, a súhlasia s ňou, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a autor jedno vyhotovenie zmluvy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a ods.1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V Banskej Bystrici, dňa

.....
Objednávateľ, nadobúdateľ
Ján Nosko, primátor mesta

.....
Autor
Pavol Šteiner,